CLERT COOL ENGLIOL SEGIE

PCT

NOTIFICATION RELATING TO PRIORITY CLAIM

(PCT Rules 26bis.1 and 26bis.2 and Administrative Instructions, Sections 402 and 409)

From the INTERNATIONAL BUREAU

То

STEIMLE, Josef
Dreiss, Fuhlendorf, Steimle &
Becker
Gerokstrasse 6
D-70188 Stuttgart

Date of mailing (day/month/year) 17 January 2000 (17.01.00)	ALLEMAGNE
Applicant's or agent's file reference 3826 470 Ste	IMPORTANT NOTIFICATION
International application No. PCT/EP99/07327	International filing date (day/month/year) 04 October 1999 (04.10.99)
Applicant VALEO AUTO-ELECTRIC WISCHER UN	D MOTOREN GMBH et al

VALEO AUTO-ELECTRIC WISCHER UND MOTOREN GMBH et al
The applicant is hereby notified of the following in respect of the priority claim(s) made in the international application.
1. X Correction of priority claim. In accordance with the applicant's notice received on: 08 December 1999 (08.12.99), the following priority claim has been corrected to read as follows: DE 28 November 1998 (28.11.98) 198 55 041.3
even though the indication of the number of the earlier application is missing.
even though the following indication in the priority claim is not the same as the corresponding indication appearing in the priority document:
2. Addition of priority claim. In accordance with the applicant's notice received on: , the following priority claim has been added:
even though the indication of the number of the earlier application is missing.
even though the following indication in the priority claim is not the same as the corresponding indication appearing in the priority document:
3. As a result of the correction and/or addition of (a) priority claim(s) under items 1 and/or 2, the (earliest) priority date is:
4. Priority claim considered not to have been made.
The applicant failed to respond to the Invitation under Rule 26bis.2(a) (Form PCT/IB/316) within the prescribed time limit.
The applicant's notice was received after the expiration of the prescribed time limit under Rule 26bis.1(a).
The applicant's notice failed to correct the priority claim so as to comply with the requirements of Rule 4.10.
The applicant may, before the technical preparations for international publication have been completed and subject to the payment of a fee, request the International Bureau to publish, together with the international application, information concerning the priority claim. See Rule 26bis.2(c) and the PCT Applicant's Guide, Volume I, Annex B2(IB).
5. In case where multiple priorities have been claimed, the above item(s) relate to the following priority claim(s):
6. A copy of this notification has been sent to the receiving Office and
X to the International Searching Authority (where the international search report has not yet been issued). X the designated Offices (which have already been notified of the receipt of the record copy).

The International Bureau of WIPO	į
34, chemin des C lombettes	
1211 Geneva 20, Switzerland	

Authorized officer

Céline Faust

Telephone No. (41-22) 338.83.38

PATENT COUPERATION REATY

From the INTERNATIONAL BUREAU

PCT	То:
NOTIFICATION OF ELECTION (PCT Rule 61.2)	Assistant Commissioner for Patents United States Patent and Trademark Office Box PCT Washington, D.C.20231 ETATS-UNIS D'AMERIQUE
Date of mailing: 08 June 2000 (08.06.00)	in its capacity as elected Office
International application No.: PCT/EP99/07327	Applicant's or agent's file reference: 3826 470 Ste
International filing date: 04 October 1999 (04.10.99)	Priority date: 28 November 1998 (28.11.98)
Applicant: BAYHA, Heiner et al	
1. The designated Office is hereby notified of its election made X in the demand filed with the International preliminary 07 March 2000 in a notice effecting later election filed with the International preliminary 2. The election X was was not was not was not Rule 32.2(b).	(Examining Authority on: () (07.03.00) national Bureau on:
The Internati nal Bureau of WIPO 34, chemin des Colombett s 1211 Geneva 20, Switzerland Facsimile No.: (41-22) 740.14.35	Authorized officer: J. Zahra Telephone No.: (41-22) 338.83.38

nH

PCT

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

(Artikel 18 sowie Regeln 43 und 44 PCT)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	WEITERES	siehe Mitteilung über d	lie Übermittlung des internationalen	
3826 470 Ste	VORGEHEN	Recherchenberichts (F zutreffend, nachsteher	Formblatt PCT/ISA/220) sowie, soweit Inder Punkt 5	
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmeld	ledatum	(Frühestes) Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr)	
PCT/EP 99/07327	(Tag/Monat/Jahr) 04/10/19	999	26/11/1998	
Anmelder	04/10/1		20/11/1998	
VALEO AUTO-ELECTRIC WISCHER	≀ UND MOTORFN F	T AI		
		711		
Dieser internationale Recherchenbericht wurd	le von der Internationaler	. Bacharchanhahörda a	retallt und wird dem Anmelder gemäß	
Artikel 18 übermittelt. Eine Kopie wird dem Int	ernationalen Büro überm	ittelt.	istent and wird dem Anmeider gemais	
Dieser internationale Recherchenbericht umfa Darüber hinaus liegt ihm jew	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Blätter.	Unterlagen zum Stand der Technik bei.	
	ens ente Nopie dei in die	sem bencht genannten	Ontenagen zum Stand der Technik bei.	
Grundlage des Berichts				
 Alinsichtlich der Sprache ist die inter durchgeführt worden, in der sie einge 	nationale Recherche auf ereicht wurde, sofern unt	der Grundlage der inte er diesem Punkt nichts	rnationalen Anmeldung in der Sprache anderes angegeben ist.	
Die internationale Recherche Anmeldung (Regel 23.1 b)) o	e ist auf der Grundlage ei durchgeführt worden.	iner bei der Behörde eir	ngereichten Übersetzung der internationalen	
b. Hinsichtlich der in der internationaler	n Anmeldung offenbarten	Nucleotid- und/oder	Aminosäuresequenz ist die internationale	
Recherche auf der Grundlage des S in der internationalen Anmel		· ·		
zusammen mit der internatio	nalen Anmeldung in com	puterlesbarer Form ein	gereicht worden ist.	
bei der Behörde nachträglich	n in schriftlicher Form ein	gereicht worden ist.		
bei der Behörde nachträglich	ı in computerlesbarer For	rm eingereicht worden is	st.	
Die Erklärung, daß das nach internationalen Anmeldung ir	Die Erklärung, daß das nachträglich eingereichte schriftliche Sequenzprotokoll nicht über den Offenbarungsgehalt der internationalen Anmeldung im Anmeldezeitpunkt hinausgeht, wurde vorgelegt.			
Die Erklärung, daß die in cor wurde vorgelegt.	nputerlesbarer Form erfa	aßten Informationen den	n schriftlichen Sequenzprotokoll entsprechen,	
2. Bestimmte Ansprüche hab	en sich als nicht reche	rchierbar erwiesen (sie	ehe Feld I).	
3. Mangelnde Einheitlichkeit	der Erfindung (siehe Fe	ld II).		
Hinsichtlich der Bezeichnung der Erfind	dung			
X wird der vom Anmelder einge	ereichte Wortlaut genehn	nigt.		
wurde der Wortlaut von der E	3ehörde wie folgt festges	etzt:		
5. Hinsichtlich der Zusammenfassung				
	gel 38.2b) in der in Feld II innerhalb eines Monats i	II angegebenen Fassun	g von der Behörde festgesetzt. Der sendung dieses internationalen	
6. Folgende Abbildung der Zeichnungen is	t mit der Zusammenfass	ung zu veröffentlichen:	Abb. Nr2	
wie vom Anmelder vorgeschl	agen		keine der Abb.	
weil der Anmelder selbst keir	ne Abbildung vorgeschlag	gen hat.		
weil diese Abbildung die Erfir	ndung besser kennzeichr	net.		

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT



Internationales Aktenzeichen PCT/EP 99/07327

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES · IPK 7 B60S1/08

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole) $IPK \ 7 \quad B60S \quad G01N$

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

ategorie° Bazeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden	Teile Betr. Anspruch Nr.
US 5 313 072 A (VACHSS FREDERICK)	1-6,9,
17. Mai 1994 (1994-05-17) das ganze Dokument	10,12,13
DE 40 06 420 A (BOSCH GMBH ROBERT) 5. September 1991 (1991-09-05) Spalte 2, Zeile 57-67	7
DE 41 23 641 A (TREBE ELEKTRONIK INH JOANNIS T) 21. Januar 1993 (1993-01-21) das ganze Dokument	1,8 11
DE 43 29 983 A (BOSCH GMBH ROBERT) 9. März 1995 (1995-03-09) Spalte 2, Zeile 27-66; Abbildungen	11
-/	

Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie
 Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : "A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist "E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist "L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) "O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht "P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist 	 "T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist "X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden "Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist "&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist
Datum des Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Recherchenberichts
19. Januar 2000	27/01/2000
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Riiswiik	Bevollmächtigter Bediensteter
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Blandin, B

1

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT



Internationales Aktenzeichen
PCT/EP 99/07327

C.(Fortsetzung), ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN				
Kategorie°	stegorie° Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile Betr. Anspruch Nr.			
		Betr. Anspruch Nr.		

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International Application No PCT/EP 99/07327

Patent document cited in search repor	t	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
US 5313072	Α	17-05-1994	NONE	
DE 4006420	Α	05-09-1991	NONE	
DE 4123641	Α	21-01-1993	JP 5193451 A	03-08-1993
DE 4329983	Α	09-03-1995	NONE	
US 4636643	Α	13-01-1987	JP 1898727 C JP 6008787 B JP 60027842 A JP 60027843 A JP 60027844 A	23-01-1995 02-02-1994 12-02-1985 12-02-1985 12-02-1985

VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM 09/856 × 15 **GEBIET DES PATENTWESENS**

PCT

REC'D 25 JAN 2002

PCT WIPO

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

(Artikel 36 und Regel 70 PCT)

1	Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	siehe Mit	eilung über die Übersendung des International n
	3826 470 Ste	WEITERES VORGEHEN vorläufige	n Prūfungsberichts (Formblatt PCT/IPEA/416)
ı	Internationales Aktenzeichen	internationales Anmeldedatum(Tag/Monat/Jah	r) Prioritätsdatum (Tag/Monat/Tag)
I	PCT/EP99/07327	04/10/1999	28/11/1998
	Internationale Patentidassifikation (IPK) oder i B60S1/08	nationale Klassifikation und IPK	
l	Anmelder		
	VALEO AUTO-ELECTRIC WISCHE	R UND MOTOREN ET AL	·

··			
1.			mationale vorläufige Prüfungsbericht wurde von der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten stellt und wird dem Anmelder gemäß Artikel 36 übermittelt.
2.	Diese	r BEF	RICHT umfaßt insgesamt 5 Blätter einschließlich dieses Deckblatts.
	ur	nd/od	dem liegen dem Bericht ANLAGEN bei; dabei handelt es sich um Blätter mit Beschreibungen, Ansprüchen Ier Zeichnungen, die geändert wurden und diesem Bericht zugrunde liegen, und/oder Blätter mit vor dieser de vorgenommenen Berichtigungen (siehe Regel 70.16 und Abschnitt 607 der Verwaltungsrichtlinien zum PCT).
	Diese	Anla	gen umfassen insgesamt 3 Blätter.
····-		<u> </u>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
3.	Dieser	Beri	cht enthâlt Angaben zu folgenden Punkten:
	1	×	Grundlage des Berichts
	II		Priorität
	m		Keine Erstellung eines Gutachtens über Neuheit, erfinderische Tätigkeit und gewerbliche Anwendbarkeit
	IV		Mangelnde Einheitlichkeit der Erfindung
	٧	Ø	Begründete Feststellung nach Artikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung
	VI		Bestimmte angeführte Unterlagen
	VII		Bestimmte Mängel der internationalen Anmeldung
	1/111	∞	Partimeta Domarkungan zur internationalen Armalduna

Datum der Einreichung des Antrags	Datum der Fertigstellung dieses Berichts
07/03/2000	09.01.2001
Name und Postanschrift der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde:	Bevollmächtigter Bediensteter
Europäisches Patentamt D-80298 München Tel. +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 epinu d	Durand-Smet, J
Fax: +49 89 2399 - 4465	Tel. Nr. +49 89 2399 8881

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP99/07327

I.	Grundlage	des	Berichts
----	-----------	-----	----------

 Dieser Bericht wurde erstellt auf der Grundlage (Ersatzblätter, die dem Anmeldeamt auf ein Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts als "ursprünglich eingen nicht beigefügt, weil sie keine Änderungen enthalten.): Beschreibung, Seiten: 						eine Aufforderung nach ereicht" und sind ihm		
	1-11	I	ursprüngliche Fassung					
	Pate	entansprüche, Nr.:	:					
	1-12	2	eingegangen am	19/12/2000	mit Schreiben vom	18/12/2000		
	Zeio	chnungen, Blätter:						
	1/1		ursprüngliche Fassung					
2.	die i	internationale Anme	ne: Alle vorstehend genan eldung eingereicht worder hts anderes angegeben is	n ist, zur Verfügung	standen der Behörde i oder wurden in diese	in der Sprache, in der er eingereicht, sofern		
	Die eing	ie Bestandteile standen der Behörde in der Sprache: zur Verfügung bzw. wurden in dieser Sprache ngereicht; dabei handelt es sich um						
		die Sprache der Ü Regel 23.1(b)).	bersetzung, die für die Zw	recke der internatio	nalen Recherche ein	gereicht worden ist (nac		
		die Veröffentlichur	ngssprache der internation	nalen Anmeldung (r	nach Regel 48.3(b)).			
		die Sprache der Ü ist (nach Regel 55	bersetzung, die für die Zw .2 und/oder 55.3).	vecke der internatio	onalen vorläufigen Prü	ifung eingereicht worden		
з.	Hin: inte	sichtlich der in der i rnationale vorläufig	nternationalen Anmeldun e Prüfung auf der Grundla	g offenbarten Nucl age des Sequenzpi	eotid- und/oder Ami rotokolls durchgeführt	nosäuresequenz ist die worden, das:		
٠		in der internationa	len Anmeldung in schriftli	cher Form enthalte	n ist.			
			r internationalen Anmeldu			t worden ist.		
			achträglich in schriftlicher					
			achträglich in computerle			•		
		Die Erklärung, da	B das nachträglich eingere alt der internationalen Anr	eichte schriftliche S	equenzprotokoll nicht	über den it, wurde vorgelegt.		
		Die Erklärung, da	B die in computerlesbarer entsprechen, wurde vorg	Form erfassten Inf				
4.	Auf	grund der Änderun	gen sind folgende Unterla	gen fortgefallen:				

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP99/07327

		Beschreibung,	Seiten:			
		Ansprüche,	Nr.:			
		Zeichnungen,	Blatt:			
5.	 Dieser Bericht ist ohne Berücksichtigung (von einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus der angegebenen Gründen nach Auffassung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgehen (Regel 70.2(c)). 					
		(Auf Ersatzblätter, di beizufügen).	e solche Ānderur	ngen enthalter	n, ist unter Punkt 1 hinzuweisen;sie sind	diesem Bericht
6.	Etwa	aige zusätzliche Bem	erkungen:			
V.					lich der Neuheit, der erfinderischen Tä rungen zur Stützung dieser Feststellu	
1.	Fes	tstellung				
	Neu	rheit (N)	Ja: Nein:	Ansprüche Ansprüche	1-12	
	Erfir	nderische Tätigkeit (E		Ansprüche Ansprüche	1-12	
	Gev	verbliche Anwendbark	• •	Ansprüche Ansprüche	1-12	

2. Unterlagen und Erklärungen siehe Beiblatt

VIII. Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung

Zur Klarheit der Patentansprüche, der Beschreibung und der Zeichnungen oder zu der Frage, ob die Ansprüche in vollem Umfang durch die Beschreibung gestützt werden, ist folgendes zu bemerken: siehe Beiblatt

Zu Punkt V:

- 1. Im Oberbegriff des Anspruchs 1 wird von einer Vorrichtung zur Detektion von Partikeln auf einer Windschutzscheibe nach der DE-A-4 123 641 ausgegangen. Diese entgegengehaltene Vorrichtung gewährleistet eine automatische Regelung der Drehgeschwindigkeit eines Scheibenwischermotors in Abhängigkeit von der Regenstärke, die durch die Art und Stärke der Modulation eines auf die Tropfen aufgestrahlten Lichtes durch die auf der Windschutzscheibe vibrierenden Regentropfen erkannt wird. Voraussetzung für diese Vorgehensweise ist jedoch, daß die Strahlenquelle Gleichlichtstrahlen aussendet.
- 2. Kein Hinweis auf eine Ansteuerung der Licht- bzw. Strahlquelle zur Bestimmung der Art der Partikel auf einer Windschutzscheibe ist weder der **DE-A-4 123 641** noch der weiteren im internationalen Recherchenbericht erwähnten Druckschriften entnehmbar. Daher wäre der Gegenstand des Anspruchs 1 neu und erfinderisch im Sinne von Art. 33 (1) bis (3) PCT, vorausgesetzt, daß der Anspruch 1 im Sinne von Art. 6 PCT klargestellt wäre, siehe **Punkt VIII.** unten.
- 3. Da es sich bei den Ansprüchen 2 bis 12 um abhängige Ansprüche handelt, wären die Neuheit und die erfinderische Tätigkeit der Gegenstände dieser Ansprüche zu bejahen.

Zu Punkt VIII:

- 1. An Ende des Anspruchs 1 wird durch den Satz "daß die Steuerungseinheit (8) die Strahlenquelle (4) derart ansteuert, daß ..." versucht, die Erfindung durch das zu erreichende Ergebnis anzugeben. Daher sollte der Anspruch 1 nicht zugelassen werden, siehe Kapitel III, 4.7 der PCT-Richtlinien. Daher sollte aus Anspruch 1 ersichtlich sein, daß die Strahlen derart variiert werden, daß sie in Abhängigkeit von der "Art der Partikel" zu charakteristischen Reflexionen durch die entsprechenden Partikel führen, wie dies aus Seite 8 der vorliegenden PCT-Anmeldung hervorgeht.
- 2. Der Begriff "die Art von Partikel" ist unklar. Aus Seite 7, 2. Absatz der vorliegenden PCT-Anmeldung scheint es, daß es sich dabei um Schmutz oder Staub bzw. Regen, Schnee oder Hagel auf der Außenseite der Windschutzscheibe bzw. sich an der Innenseite der Scheibe ausbildende feinste Flüssigkeitströpfchen handelt, wobei je nach Bedarf unterschiedlichen Maßnahmen ergriffen werden können, um die entsprechenden Parikel von der Windschutzscheibe zu entfernen.

Jérôme DURAND-SMET

F:\IJBDHF\DHFANM\ALL2024.B02

<u>Anmelder:</u>
Valeo Auto-Electric
Wischer und Motoren GmbH

18.12.2000 kna/gga 3826 470 PCT/EP99/07327

Patentansprüche

1. Vorrichtung (1) zur Detektion von Partikeln (2) auf einer Windschutzscheibe (3) eines Kraftfahrzeugs (10), mit einer Strahlenquelle (4), die optische Strahlen (5) auf die Scheibe (3) aussendet, mit einem Strahlenempfänger (6), der einen Teil der auf die Scheibe (3) ausgesandten Strahlen (5) empfängt, und mit einer Steuerungseinheit (8), die die von dem Strahlenempfänger (6) empfangenen Strahlen (7) auswertet, wobei die Strahlenquelle (4) außerhalb des Blickfelds eines Fahrers des Kraftfahrzeugs (10) angeordnet und derart ausgerichtet ist, daß die optischen Strahlen (5) der Strahlenquelle (4) im Bereich des Blickfelds auf die Scheibe (3) treffen, und daß der Strahlenempfänger (6) auf den Bereich der Scheibe (3) ausgerichtet ist, auf den die Strahlen (5) der Strahlenquelle (4) treffen, dadurch gekennzeichnet, dass die Steuerungseinheit (8) die Strahlenquelle (4) derart ansteuert, daß aus den von dem Strahlenempfänger (6) empfangenen Strahlen (7) die Art der Partikel (2) bestimmt werden kann.

- Vorrichtung (1) nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Strahlenquelle (4) als eine Light-Emitting-Diode (LED) ausgebildet ist.
- 3. Vorrichtung (1) nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß der Strahlenempfänger (6) mehrere Empfangseinheiten aufweist.
- 4. Vorrichtung (1) nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, daß die Empfangseinheiten als optoelektronische Arrays wie z. B. Charge-Coupled-Devices (CCD)-Bildwandler ausgebildet sind.
- 5. Vorrichtung (1) nach Anspruch 3 oder 4, dadurch gekennzeichnet, daß in der Ausbreitungsrichtung der von den Partikeln (2) reflektierten Strahlen (7) vor den Empfangseinheiten Mittel (12) zum Bündeln der Strahlen angeordnet sind.
- 6. Vorrichtung (1) nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß die Mittel (12) zum Bündeln der Strahlen als Linsenelemente ausgebildet sind.
- 7. Vorrichtung (1) nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, daß die Strahlenquelle (4) optische Strahlen (5) mit einer Wellenlänge von etwa 350 nm bis 800 nm aussendet.

- 8. Vorrichtung (1) nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, daß die Strahlenquelle (4) optische Strahlen (5) mit einer Wellenlänge im Infrarothereich aussendet.
- Vorrichtung (1) nach einem der Ansprüche 1 bis 8,
 dadurch gekennzeichnet, daß die Steuerungseinheit (8)
 die von dem Strahlenempfänger (4) empfangenen Strahlen
 (7) mittels geeigneter Algorithmen auswertet, so daß die
 Art der Partikel (2) bestimmt werden kann.
- 10. Vorrichtung (1) nach einem der Ansprüche 1 bis 9, dadurch gekennzeichnet, daß die Vorrichtung (10) integraler Bestandteil eines Innenraumlichtmoduls des Kraftfahrzeuges (10) ist.
- 11. Vorrichtung (1) nach einem der Ansprüche 1 bis 9, dadurch gekennzeichnet, daß die Vorrichtung (10) integraler Bestandteil eines Innenraumspiegelmoduls des Kraftfahrzeuges (10) ist.
- 12. Vorrichtung (1) nach einem der Ansprüche 1 bis 11,
 dadurch gekennzeichnet, daß die Vorrichtung (1) über
 einen bidirektionalen Datenbus (9) mit einer
 übergeordneten Steuerungseinheit des Kraftfahrzeugs (10)
 verbunden ist.

Reminder concerning defective IPERs received by IPEA/EP on 07-12-01

`	•
	メイルイン/
	Ä
ate : Examiner	9.11,2001 T. Ikonen
	29.1
	th claim 13).
	with claim
	(pages: 15
	Ný missliig.
	s are partia
Detect	Annexe
IA Number	EP9907327 Ann

, 78 S

Pls see the 19th dated of J.1.2001; there are only 12 claims!

T/lkohen

-7365

Patentansprüche

- 1. Vorrichtung (1) zur Detektion von Partikeln (2) auf einer Windschutzscheibe (3) eines Kraftfahrzeugs (10), mit einer Strahlenquelle (4), die optische Strahlen (5) auf die Scheibe (3) aussendet, mit einem Strahlenempfänger (6), der einen Teil der auf die Scheibe (3) ausgesandten Strahlen (5) empfängt, und mit einer Steuerungseinheit (8), die die Strahlenquelle (4) ansteuert und die von dem Strahlenempfänger (6) empfangenen Strahlen (7) auswertet, dadurch gekennzeichnet, daß die Strahlenquelle (4) außerhalb des Blickfelds eines Fahrers des Kraftfahrzeugs (10) angeordnet und derart ausgerichtet ist, daß die optischen Strahlen (5) der Strahlenquelle (4) im Bereich des Blickfelds auf die Scheibe (3) treffen, und daß der Strahlenempfänger (6) auf den Bereich der Scheibe (3) ausgerichtet ist, auf den die Strahlen (5) der Strahlenguelle (4) treffen.
- 2. Vorrichtung (1) nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Strahlenquelle (4) als eine Light-Emitting-Diode (LED) ausgebildet ist.

- 3. Vorrichtung (1) nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß der Strahlenempfänger (6) mehrere Empfangseinheiten aufweist.
- 4. Vorrichtung (1) nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, daß die Empfangseinheiten als optoelektronische Arrays wie z. B. Charge-Coupled-Devices (CCD)-Bildwandler ausgebildet sind.
- 5. Vorrichtung (1) nach Anspruch 3 oder 4, dadurch gekennzeichnet, daß in der Ausbreitungsrichtung der von den Partikeln (2) reflektierten Strahlen (7) vor den Empfangseinheiten Mittel (12) zum Bündeln der Strahlen angeordnet sind.
- 6. Vorrichtung (1) nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß die Mittel (12) zum Bündeln der Strahlen als Linsenelemente ausgebildet sind.
- 7. Vorrichtung (1) nach einem der Ansprüche 1 bis 6,
 dadurch gekennzeichnet, daß die Strahlenquelle (4)
 optische Strahlen (5) mit einer Wellenlänge von etwa 350
 nm bis 800 nm aussendet.
- 8. Vorrichtung (1) nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, daß die Strahlenquelle (4)

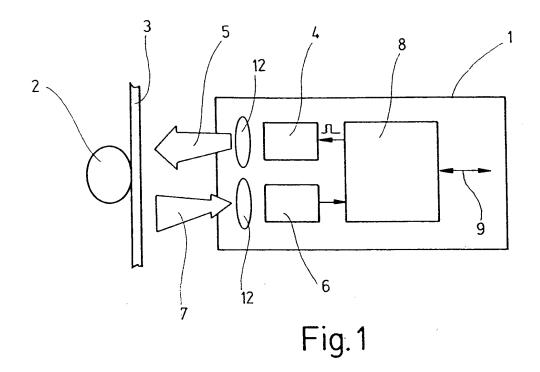
optische Strahlen (5) mit einer Wellenlänge im Infrarotbereich aussendet.

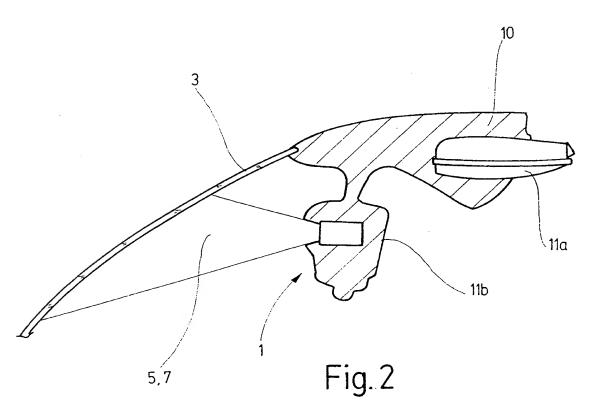
- 9. Vorrichtung (1) nach einem der Ansprüche 1 und 8, dadurch gekennzeichnet, daß die Steuerungseinheit (8) die Strahlenquelle (4) derart ansteuert, daß aus den von dem Strahlenempfänger (6) empfangenen Strahlen (7) die Art der Partikel (2) bestimmt werden kann.
- 10. Vorrichtung (1) nach einem der Ansprüche 1 bis 9, dadurch gekennzeichnet, daß die Steuerungseinheit (8) die von dem Strahlenempfänger (4) empfangenen Strahlen (7) mittels geeigneter Algorithmen auswertet, so daß die Art der Partikel (2) bestimmt werden kann.
- 11. Vorrichtung (1) nach einem der Ansprüche 1 bis 10, dadurch gekennzeichnet, daß die Vorrichtung (10) integraler Bestandteil eines Innenraumlichtmoduls des Kraftfahrzeuges (10) ist.
- 12. Vorrichtung (1) nach einem der Ansprüche 1 bis 10,
 dadurch gekennzeichnet, daß die Vorrichtung (10)
 integraler Bestandteil eines Innenraumspiegelmoduls des
 Kraftfahrzeuges (10) ist.
- 13. Vorrichtung (1) nach einem der Ansprüche 1 bis 12, dadurch gekennzeichnet, daß die Vorrichtung (1) über

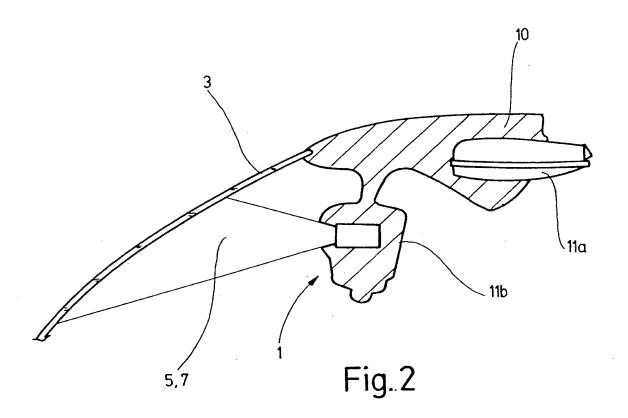
einen bidirektionalen Datenbus (9) mit einer übergeordneten Steuerungseinheit des Kraftfahrzeugs (10) verbunden ist.

Zusammenfassung

Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung (1) zur Detektion von Partikeln (2) auf einer Windschutzscheibe (3) eines Kraftfahrzeugs (10), mit einer Strahlenquelle (4), die optische Strahlen (5) auf die Scheibe (3) aussendet, mit einem Strahlenempfänger (6), der einen Teil der auf die Scheibe (3) ausgesandten Strahlen (5) empfängt, und mit einer Steuerungseinheit (8), die die Strahlenquelle (4) ansteuert und die von dem Strahlenempfänger (6) empfangenen Strahlen (7) auswertet. Um bei einer solchen Vorrichtung (1) Partikel im Blickfeld eines Fahrers des Kraftfahrzeugs (10) zuverlässig detektieren zu können, ohne daß die Vorrichtung (1) im Blickfeld des Fahrers angeordnet ist, schlägt die Erfindung vor, daß die Strahlenquelle (4) derart ausgerichtet ist, daß die optischen Strahlen (5) der Strahlenquelle (4) im Bereich des Blickfelds eines Fahrers des Kraftfahrzeugs (10) auf die Scheibe (3) treffen, und daß der Strahlenempfänger (6) auf den Bereich der Scheibe (3) ausgerichtet ist, auf den die Strahlen (5) der Strahlenquelle (4) treffen.







3826 163

PATENT COOPERATION TREA

04.5.5

PCT

Translation

09/956815

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

(PCT Article 36 and Rule 70)

2

Applicant's or agent's file reference 3826 470 Ste		ACTION See Notification of Transmittal of International Preliminary Examination Report (Form PCT/IPEA/416)					
International application No. PCT/EP99/07327	International filing date (day/month/year) 04 October 1999 (04.10.99)	Priority date (day/month/year) 28 November 1998 (28.11.98)					
	International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC						
Applicant VALEO AUTO	D-ELECTRIC WISCHER UND MO	OTOREN GMBH					
Authority and is transmitted to the ap 2. This REPORT consists of a total of	Authority and is transmitted to the applicant according to Article 36.						
been amended and are the batter (see Rule 70.16 and Section	usis for this report and/or sheets containing 607 of the Administrative Instructions und otal of3 sheets.	iption, claims and/or drawings which have rectifications made before this Authority er the PCT).					
This report contains indications relat							
Basis of the report	ing to the following items.						
II Priority							
III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability							
IV Lack of unity of in							
V Reasoned statemen	t under Article 35(2) with regard to novelty nations supporting such statement	, inventive step or industrial applicability;					
VI Certain documents	cited						
VII Certain defects in the	ne international application						
VIII Certain observations on the international application							
Date of submission of the demand	Date of completion	of this report					
07 March 2000 (07.03	00) 09	January 2001 (09.01.2001)					
Name and mailing address of the IPEA/EP	Authorized officer						
Facsimile No.	Telephone No.						

.. INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

PCT/EP99/07327

I. Basis of the report					
					the receiving Office in response to an invitation eport since they do not contain amendments.):
	the international	application as	originally filed.		
\boxtimes	the description,	pages	1-11	_, as originally filed,	
	•	pages		, filed with the demand,	
		pages		_, filed with the letter of _	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		pages		_, filed with the letter of _	
\boxtimes	the claims,	Nos.		_ , as originally filed,	
<u></u>	•	Nos.		_ , as amended under Article	e 19,
		Nos		_, filed with the demand,	
		Nos.	1-12	_, filed with the letter of	19 December 2000 (19.12.2000),
		Nos.	-	_ , filed with the letter of	
\boxtimes	the drawings,	sheets/fig	1/1	_ , as originally filed,	
	-	sheets/fig		_, filed with the demand,	
		sheets/fig		_, filed with the letter of	,
		sheets/fig		_ , filed with the letter of	-
2. The ame	ndments have result	ed in the cancel	llation of:		
	the description,	pages			
	the claims,	Nos			
	the drawings,	sheets/fig			
				nendments had not been mad e Supplemental Box (Rule 7	le, since they have been considered 0.2(c)).
10	go beyond the disci	osare as mea, e	is moreated in th	te Supplemental Box (Rule /	0.2(0)).
4. Addition	al observations, if n	ecessary:			

INTERNATIONAL PRELEMARY EXAMINATION REPORT

V.	Reasoned statement under Article 3 citations and explanations supporting	5(2) with regard to nov ng such statement	velty, inventive step or industrial applica	ability;
1.	Statement			
	Novelty (N)	Claims	1-12	YES
		Claims		NO NO
	Inventive step (IS)	Claims	1-12	YES
	• • •	Claims		NO
	Industrial applicability (IA)	Claims	1-12	YES
		Claims		NO NO

2. Citations and explanations

- 1. The preamble of Claim 1 proceeds from a device for detecting particles on a windscreen of the type described in DE-A-41 23 641. That device enables the rotational speed of a windscreen wiper motor to be automatically regulated depending on rain intensity, which is recognised by how and to what extent the rain droplets, which vibrate on the windscreen, modulate the light projected onto the droplets. However, this procedure presupposes that the radiation source emits constant light radiation.
- 2. Neither DE-A-41 23 641 nor any of the other documents mentioned in the international search report suggest determining the type of particles on a windscreen by controlling the light or radiation source. Consequently, the subject matter of Claim 1 would be novel and inventive (PCT Article 33(1)-(3)), provided that Claim 1 were clarified as explained in Section VIII (PCT Article 6).
- 3. Since Claims 2-12 are dependent claims, their subjects should be recognised to be novel and to involve an inventive step.

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

VIII. Certain observations on the international application

The following observations on the clarity of the claims, description, and drawings or on the question whether the claims are fully supported by the description, are made:

- unit (8) controls the radiation source (4) in such a way that..." attempts to define the invention in terms of the result to be achieved. Consequently, Claim 1 should not be allowed; see Chapter III, 4.7, of the PCT Guidelines. It should be clear from Claim 1 that the radiation is varied in such a way that particle-characteristic reflections are obtained, depending on the "type of particles", as explained on page 8 of the present PCT application.
- 2. The expression "the type of particles" is unclear.

 According to page 7, paragraph 2, of the present PCT application, it seems that dirt, dust or rain, snow or hail on the outside of the windscreen, or fine liquid droplets formed on the inside of the screen are meant, and that different measures can be taken, as required, in order to remove said particles from the windscreen.